



# **Scan Manager de Caere**

## **Notas de configuración del scanner**



## Generalidades

Estas *Notas de configuración del scanner* contienen información sobre los scanners que se han probado y que son compatibles con software de Caere (OmniPage Pro, OmniPage Wizard, PageKeeper y OmniForm) para Windows 95, 98 o NT 4.0.

Los temas incluyen:

- Configurar el scanner
- Scanners compatibles
- Información específica de scanners
- Solución de problemas de scanners
- Controladores de software para scanners
- Controladores de software y scanners TWAIN
- Descargar software de scanners



Antes de utilizar su scanner con el nuevo software, verifique que el mismo esté conectado, que sea compatible con su sistema y que funcione con el software proporcionado por el fabricante.

---

## Configurar el scanner

Scan Manager de Caere también se instaló durante la instalación de su programa. Durante ese proceso se le indicó que seleccionara un scanner predeterminado. Si por alguna razón necesita volver a instalar Scan Manager, siga los pasos siguientes.

### Para volver a instalar Scan Manager:

- 1 Verifique que el scanner esté activado *antes* de arrancar el sistema.
- 2 Cierre el software Caere si está abierto.
- 3 Si es necesario, utilice el panel de control (*Configuración ▶ Panel de control ▶ Agregar o quitar programas*) para eliminar Scan Manager.
- 4 Introduzca el CD-ROM del programa.
- 5 Cancele el programa de instalación normal si se inicia automáticamente.
- 6 Haga doble clic en el programa `setup.exe`.
- 7 Seleccione su scanner cuando se le indique.  
Scan Manager se acabará de instalar después de que haga su selección de scanner.
- 8 Reinicie su equipo.  
Después de que el scanner esté configurado con el software de Caere, podrá seleccionar parámetros del scanner en el cuadro de diálogo *Opciones*.

### Para cambiar su selección de scanner en Scan Manager

- 1 Encienda el scanner antes de iniciar su equipo.
- 2 Cierre el software de Caere si está abierto.
- 3 Haga clic en *Inicio* en la barra de tareas de Windows y seleccione *Configuración ▶ Panel de control*.
- 4 Haga doble clic en el icono *Scan Manager 4.0 de Caere*.
- 5 Haga doble clic en el icono *Agregar scanner*.
- 6 Siga las instrucciones para seleccionar un scanner.



El software de Caere utilizará el scanner que se *estableció* como *predeterminado*. Para utilizar un scanner recién agregado, deberá establecerlo como el (nuevo) predeterminado.

---

## Scanners compatibles

En esta sección aparece una lista de scanners que fueron probados en Microsoft Windows 95, 98 y Windows NT y que son compatibles con su software de Caere. En el caso de algunos scanners, una o más características no estarán disponibles. Dichas situaciones así como procedimientos alternativos se sugieren en “Información específica de scanners” en la página 7.

Es posible que otros scanners funcionen con el software Caere. Si su scanner no aparece en la lista, visite la página Web de Caere en [www.caere.com/scanners](http://www.caere.com/scanners) y verifique si ha sido probado y si recientemente se agregó a la lista de scanners compatibles.

Scanner	Software de scanner	Conexión	OS	ADF	Color
Agfa Arcus II	FotoLook V3.00.03	Twain	95, 98 y NT	S	S
Agfa DuoScan	FotoLook V3.00.03	Twain	95, 98 y NT	S	S
Agfa DuoScan	FotoLook V3.00.03	Twain	95, 98 y NT	S	S
Agfa SnapScan 300	FotoLook V3.00.03	Twain	95, 98 y NT	S	S
Agfa SnapScan 310	FotoLook V3.00.03	Twain	95, 98 y NT	S	S
Agfa SnapScan 600	FotoLook V3.00.03	Twain	95, 98 y NT	S	S
Agfa SnapScan 1236	FotoLook V3.00.03	Twain	95, 98 y NT	S	S
Agfa StudioScan IIsi (Twain)	FotoLook V3.00.03	Twain	95, 98 y NT	S	S
Agfa StudioStar (Twain)	FotoLook V3.00.03	Twain	95, 98 y NT	S	S
Canon CFX-L4500IF (Twain)	Utilidades MultiPass	Twain	95 y 98	MFD	S
Canon FB-260c	CanoScan FB310	Twain	95 y 98	N	S
Canon FB-320p	ScanCraft CS-P	Twain	95 y 98	N	S
Canon FB-610p	ScanCraft CS-P	Twain	95 y 98	N	S
Canon FB-620p	ScanCraft CS-P	Twain	95 y 98	N	S
Canon Kit BJC 4300	IS Scan V1.30	Twain	95 y 98	MFD	S
Canon Kit BJC 80	Canon IS Scan	Twain	95 y 98	MFD	S
Canon Multipass 5000	MultiPass Master	Twain	95 y 98	MFD	S
Canon Multipass C3000 (Twain)	MultiPass 2.1	Twain	95 y 98	MFD	S
CanoScan 300 (Twain)	ScanCraftCS V3.2	Twain	95 y 98	S	S
CanoScan 300s (Twain)	ScanCraftCS V3.2	Twain	95 y 98	S	S
CanoScan 600 (Twain)	CanoScan V3.20	Twain	95 y 98	S	S
Epson Action Scanner II (GT-5000)	Scanner ISIS	ISIS	95 y 98	S	S
Epson Action Scanner II (GT-5000)	2.62us EpsonScanII	Twain	NT	S	S
Epson ES-1000C (GT-8500)	2.62us EpsonScanII	Twain	NT	S	S
Epson ES-1000C (GT-8500)	Scanner ISIS	ISIS	95 y 98	S	S
Epson ES-1200C (GT-9000)	Scanner ISIS	ISIS	95 y 98	S	S
Epson ES-1200C (GT-9000)	2.62us EpsonScanII	Twain	NT	S	S
Epson Expression 636 (GT-9500)	2.62us EpsonScanII	Twain	NT	N	S
Epson Expression 636 (GT-9500)	Scanner ISIS	ISIS	95 y 98	N	S
Epson GT-5500	2.62us EpsonScanII	Twain	NT	S	S
Epson GT-5500	Scanner ISIS	ISIS	95 y 98	S	S
Epson Perfection 600	Perfection 600	Twain	95, 98 y NT	N	S
Fujitsu ScanPartner 10C	Scanner ISIS	ISIS	95, 98 y NT	S	S
Fujitsu ScanPartner 600c	Scanner ISIS	ISIS	95, 98 y NT	S	S
HP OfficeJet Serie 500	OfficeJet Serie 500	Twain	95 y 98	MFD	N
HP OfficeJet Serie 600	HP OfficeJet Serie 600	Twain	95 y 98	MFD	S

HP OfficeJet Serie 700	HP OfficeJet Serie 700	Twain	95, 98 y NT	MFD	S
HP OfficeJet Serie Pro 1150	HP Scanner Solutions V1.0	Twain	95, 98 y NT	MFD	S
HP OfficeJet Serie Pro 1170	HP Scanner Solutions V1.0	Twain	95, 98 y NT	MFD	S
HP OfficeJet Serie Pro 1175	HP Scanner Solutions V1.0	Twain	95, 98 y NT	MFD	S
HP Printer Copier Scanner 300	HP 05.00.02	Twain	95 y 98		MFD S
HP ScanJet 4100C	PrecisionScan V1.0 LT	Twain	95, 98 y NT	S	S
HP ScanJet 4C	DeskScan II V2.8	Twain	95, 98 y NT	S	S
HP ScanJet 4p	DeskScan II V2.8	Twain	95, 98 y NT	S	S
HP ScanJet 5100C	PrecisionScan V1.01	Twain	95, 98 y NT	S	S
HP ScanJet 5p	DeskScan II V2.9	Twain	95, 98 y NT	N	S
HP ScanJet 6100C	DeskScan II V2.8	Twain	95, 98 y NT	S	S
HP ScanJet 6200C	PrecisionScanPro V1.01	Twain	95, 98 y NT	N	S
HP ScanJet 6250C	PrecisionScanPro V1.01	Twain	95, 98 y NT	N	S
Microtek ScanMaker 5 (2000TP)	ScanWizard 2.48	Twain	95, 98 y NT	S	S
Microtek ScanMaker 630	ScanWizard 2.48	Twain	95, 98 y NT	S	S
Microtek ScanMaker 636	ScanWizard 2.48	Twain	95, 98 y NT	S	S
Microtek ScanMaker 6400 XL	ScanWizard 2.48	Twain	95, 98 y NT	S	S
Microtek ScanMaker 9600 XL	ScanWizard 2.48	Twain	95, 98 y NT	N	S
Microtek ScanMaker E3	ScanWizard 2.48	Twain	95, 98 y NT	S	S
Microtek ScanMaker E3+	ScanWizard 2.46	Twain	95, 98 y NT	S	S
Microtek ScanMaker E6	ScanWizard 2.48	Twain	95, 98 y NT	S	S
Microtek ScanMaker III	ScanWizard 2.48	Twain	95, 98 y NT	S	S
Microtek ScanMaker IV	ScanWizard 2.48	Twain	95, 98 y NT	S	S
Microtek ScanMaker V300	ScanWizard 2.48	Twain	95, 98 y NT	S	S
Microtek ScanMaker V310	ScanWizard 2.48	Twain	95, 98 y NT	S	S
Microtek ScanMaker V600	ScanWizard 2.48	Twain	95, 98 y NT	S	S
Microtek ScanMaker X6	ScanWizard 2.48	Twain	95, 98 y NT	S	S
Microtek ScanMaker X6EL	ScanWizard 2.48	Twain	95, 98 y NT	S	S
Microtek SlimScan C3	ScanWizard 2.48	Twain	95, 98 y NT	N	S
Mustek Paragon 1200 A3 Pro	Paragon1200A3proV1.2	Twain	95 y 98	N	S
Mustek Paragon 1200 III SP	MP1200 IIEP V1.01	Twain	95 y 98	N	S
Mustek Paragon 1200 SP	MFBSParagonCX 3.5	Twain	95, 98 y NT	N	S
Mustek Paragon 1200 SP Pro	MFBSParagonCX 3.5	Twain	95, 98 y NT	N	S
Mustek Plug-n-Scan 1200 III EP	Mustek Flatbed Scanner V3.5	Twain	95, 98 y NT	N	S
Mustek Plug-n-Scan 600 II CD	Mustek Flatbed Scanner V3.5	Twain	95, 98 y NT	N	S
Mustek Plug-n-Scan 600 III EP	600 III EP V3.22	Twain	95, 98 y NT	N	S
Mustek Plug-n-Scan 600 III EP Plus	600 III EP V3.22	Twain	95, 98 y NT	N	S
Plustek OpticPro 600P	PlustekOpticPro V4.0	Twain	95, 98 y NT	N	S
Plustek OpticPro 9630P	PlustekOpticPro V4.0	Twain	95, 98 y NT	N	S
Plustek OptiPro 4830	PlustekOpticPro V4.0	Twain	95, 98 y NT	N	S
Ricoh OfficeStyler T10	OfficeStyler T10	Twain	95 y 98		MFD N
SONY IIP-V100	5.03.01.2	Twain	95 y 98		MFD S
UMAX Astra 1200S	VistaScan V2.43S	Twain	95, 98 y NT	N	S
UMAX Astra 1210P	Utilidad de exploración	Twain	95 y 98	N	S
UMAX Astra 1220P	VistaScan V2.43P	Twain	95, 98 y NT	N	S
UMAX Astra 1220S	VistaScan V2.44S	Twain	95, 98 y NT	N	S
UMAX Astra 1220U	VistaScan V2.4U	Twain	95 y 98	N	S
UMAX Astra 2400S	VistaScan V3.0S	Twain	95, 98 y NT	S	S
UMAX Astra 600P	VistaScan 2.40P	Twain	95, 98 y NT	N	S
UMAX Astra 600S	VistaScan 2.43S	Twain	95, 98 y NT	N	S

UMAX Astra 610P	VistaScan V2.43P	Twain	95, 98 y NT	N	S
UMAX Astra 610S	VistaScan V2.43S	Twain	95, 98 y NT	N	S
UMAX Gemini D16	MagicScan V3.13	Twain	95, 98 y NT	S	S
UMAX PageOffice IIc	Page Office IIC/PP3.1	Twain	95 y 98	MFD	S
UMAX PowerLook II	MagicScan V4.1	Twain	95, 98 y NT	N	S
UMAX S12	VistaScan 2.43	Twain	95, 98 y NT	S	S
UMAX SuperVista S12	VistaScan 2.30	Twain	95, 98 y NT	S	S
UMAX Vista S6E	VistaScan 2.43	Twain	95, 98 y NT	S	S
Visioneer vínculo de 16 bits, PP	PaperPort 5.0	-	-	N	-
Visioneer vínculo de 32 bits, PP	PaperPort 5.3	-	-	N	-
Visioneer vínculo de 32 bits, PP Deluxe	PaperPort Deluxe 5.3	-	-	N	-
Visioneer PaperPort 3000C	PaperPort 5.2	Twain	95, 98 y NT	-	S
Visioneer PaperPort 3100C USB	PaperPort 5.3	Twain	95 y 98	-	S
Visioneer PaperPort 6000C	PaperPort 5.3	Twain	95, 98 y NT	-	S
Visioneer PaperPort Deluxe 5.x	-	Twain	95, 98 y NT	-	
Visioneer PaperPort OneTouch	PaperPort 5.3 (para OneTouch)	Twain	95, 98 y NT	-	S
Visioneer PaperPort Strobe	PaperPort 5.0	No Scan	95, 98 y NT	-	S
Visioneer PaperPort Vx	-	No Scan	95 y 98	EF	N

### Encabezamientos de tabla y siglas

<b>Scanner</b>	Modelo del scanner que fue probado
<b>Software de scanner</b>	Programa de exploración del fabricante del scanner que se utilizó con el scanner particular cuando se probó
<b>Conexión</b>	El scanner está conectado mediante controladores ISIS de Pixel Translations o compatibles con TWAIN
<b>OS</b>	Sistema operativo: Windows 95, 98 o Windows NT 4.0
<b>ADF</b>	"S" indica que sí funciona el alimentador automático de documentos
<b>MFD</b>	Dispositivo multifuncional (La mayoría de MFDs incluye un ADF).
<b>EF</b>	Scanner de alimentación de borde
<b>Color</b>	"S" indica que sí funciona el color
<b>-</b>	Función no aplicable

## Información específica de scanners

Varias implementaciones de la norma de software TWAIN han dado como resultado variantes de controladores que causan diferentes resultados de exploración. En el caso de funciones o controles particulares que no dieron los resultados esperados con los controladores de scanner Caere, se han indicado soluciones alternativas. Abajo se describen situaciones adversas que ocurren al utilizar el software Caere con los scanners listados después de la descripción:

### Efecto inverso de controles de brillo

Cuando se utiliza cualquiera de los scanners que aparecen abajo, el control de brillo del software produce un efecto inverso, tanto para escala de grises como para color. De manera que para aclarar la exploración de una imagen, deslice el control hacia *Oscurecer*, y para obtener el efecto contrario haga lo opuesto.

- Agfa SnapScan 310
- Fujitsu ScanPartner Jr, 10C y 600C
- Scanners HP AccuPage (todos los modelos)
- Microtek Scan Maker E3
- UMAX VistaScan 2.4

### Scanner SnapScan 300 de Agfa

Explorar una imagen a color utilizando el ADF no funciona con este scanner. Explore a color utilizando la plataforma plana.

### Scanner SnapScan 310 de Agfa

Si está utilizando un scanner Agfa SnapScan 310, consulte “Efecto inverso de controles de brillo” en la página 7.

### Scanner SnapScan 600 de Agfa

Cuando el ADF está instalado en un scanner Agfa SnapScan 600, el scanner empezará a explorar e intentará utilizar el ADF incluso si usted desea utilizar la plataforma plana. Por lo tanto, intentar explorar estando instalado el ADF y utilizando la plataforma plana dará como resultado un mensaje de error *No hay papel en el ADF*. Desconecte (desenchufe) el conector del ADF y reinicie el software Caere.

El software Caere funcionará de manera correcta con el ADF si éste tiene papel y se indica que se explore del mismo; la plataforma plana del scanner también funcionará correctamente si se utiliza independientemente.

### Scanner MFC 7550 MC de Brother

En el caso de la exploración de ambas caras, el scanner Brother MFC 7550 MC no genera un mensaje indicando que se volteen las páginas en el ADF después de que se explora una cara. Deberá voltear las páginas cuando sea necesario.

## Scanners MFD MultiPass C5000 y CFX-L4500IF de Canon

Con los scanners MultiPass de Canon no podrá explorar en ambas caras.

Cuando se utiliza Multipass Master 2.50 de Canon (con software TWAIN Scan Gear 4.0) con el ADF, y está activada la opción de autodetección de páginas (disponible con PageKeeper Standard) y se cancela una exploración en curso, aparecerá un mensaje de error *Fracasó la exploración* (operación en pausa) seguido de un mensaje de Scan Gear.

Cancelar una exploración sólo funciona cuando se explora en 75 ó 100 ppp en blanco y negro. Con todos los demás parámetros, las páginas se apilarán en el ADF del scanner. Quitar las páginas generará un mensaje de error o un fallo eléctrico general del sistema.

Como solución, cierre el software Caere y MPBackground y, luego, vuelva a arrancar el programa Caere.

## Scanners 610P y 260C de Canon y Windows NT y 98

Cuando se utiliza un scanner 610P de Canon conectado al puerto paralelo de un equipo, en Windows 98, el botón Cancelar no funciona cuando el scanner está en funcionamiento.

Después de que se empieza a explorar con los scanners 610P ó 260C de Canon en el sistema operativo Windows NT, se pierde temporalmente el control del ratón.

## Scanners CanoScan 300 y BJC 4300 de Canon

Cuando explore documentos tamaño oficio con los scanners CanoScan 300 y BJC 4300, deberá verificar que estén correctamente establecidos los parámetros de tamaño de página. De lo contrario, se perderá la parte inferior de las exploraciones en tamaño oficio.

## Scanners Epson

### Configuración requerida de Windows NT

Las opciones de ADF no se inhabilitan (en gris) cuando se quita el ADF del scanner. Seleccionar opciones de ADF no tendrá ningún efecto si no está montado el ADF.

Cuando se explora imágenes en Windows NT, deberá entrar parámetros específicos en el cuadro de diálogo *Epson TWAIN* que correspondan al parámetro de modalidad de exploración que seleccionó en PageKeeper. De lo contrario, será mala la calidad de la imagen explorada.

El cuadro de diálogo *Epson TWAIN* aparece automáticamente al establecer *Explorar imagen* en la lista desplegable del botón Imagen.

### Configuración en Blanco y negro:

- 1 Establecer *Tipo de imagen* en *OCR* en el cuadro de diálogo *Epson TWAIN*.
- 2 Establecer la *Resolución* en *300* (valor predeterminado es *72*) ppp.
- 3 Si está disponible, seleccione la opción *Tecnología de mejora de texto/ Segmentación automática de área* y haga clic en *Aceptar*.



### Configuración en Escala de grises:

- 1 Establezca el *Tipo de imagen* en *Fotografía en blanco y negro* en el cuadro de diálogo *Epson TWAIN*.
- 2 Seleccione *16 tonos de gris* o *256 tonos de gris* para la *Profundidad de pixeles*.
- 3 Establezca la *Resolución* en *300 ppp* (el valor predeterminado es *72*) y haga clic en *Aceptar*.

### Segmentación automática de área y Tecnología de mejora de texto

Los scanners siguientes son compatibles con la segmentación automática de área (AAS) y la tecnología de mejora de texto (TET) de Epson:

Action Scanner II/GT-8500		TET
ES-1000C		TET
Expressions 636	AAS	TET
GT-5500	AAS	TET

### Para Windows 95 y 98:

Las opciones *Segmentación automática de área* y *Tecnología de mejora de texto* de Epson sólo estarán disponibles si hay un scanner conectado que es compatible con estas opciones.

Las opciones *Segmentación automática de área* y *Tecnología de mejora de texto* aparecen en la ficha *Parámetros del scanner* (seleccione *Opciones...* en el menú *Herramientas*) del software Caere, junto con las demás modalidades de exploración. Sólo se puede seleccionar una opción a la vez.

### Para Windows NT:

Las opciones *Segmentación automática de área* y *Tecnología de mejora de texto* de Epson sólo estarán disponibles mediante el cuadro de diálogo *TWAIN* al explorar en *Blanco y negro*.

### Scanner GT-5500 de Epson

Si llega a tener problemas con exploraciones repetitivas con el scanner GT-5500 de Epson al utilizar el botón *Explorar*, seleccione la opción de mostrar parámetros TWAIN antes de explorar en el Panel de control.

Si cancela una exploración con el scanner GT-5500 de Epson utilizando el software Scan Wizard 2.44 de Epson, aparecerá un cuadro de diálogo *El scanner no está listo*. Luego, aparecerá una advertencia de operación no permitida, después de lo cual se detendrá el programa Caere. Esto ocurre sin importar el tamaño de papel, color, orientación o valor de ppp.

Pulse las teclas Ctrl+Alt+Suprimir, finalice la tarea, presione el botón *Cancelar* (en el software del scanner) y, luego, reinicie el software Caere. No cancele las exploraciones siguientes.

### Scanners Fujitsu

Al configurar cualquier scanner ISIS Fujitsu, seleccione la opción de páginas de tamaño máximo del scanner en el cuadro de diálogo *Fujitsu*. Al configurar el software Caere, podrá seleccionar cualquier tamaño de papel que apoye el software Caere.

### **ScanPartner 600 de Fujitsu**

El scanner ScanPartner 600 de Fujitsu no le indica que voltee las páginas al explorar en ambas caras. Deberá observar cuándo se acaba de explorar una cara y, luego, voltear las páginas.

### **ScanPartner Jr, 10C y 600C de Fujitsu**

Si utiliza un scanner ScanPartner Jr, 10C o 600C de Fujitsu, consulte “Efecto inverso de controles de brillo” en la página 7.

Si no se puede explorar imágenes a color, desinstale el software Standall y vuelva a instalar el software Scan Manager de Caere.

## **Scanners y software HP**

La característica de autodetección (al utilizar PageKeeper Standard) en todos los scanners OfficeJet de HP que utilizan un ADF, no funcionará con la primera página. Active la característica de autodetección, cargue el ADF y haga clic en *Explorar*. Detectará automáticamente las páginas siguientes.

No podrá explorar una imagen en blanco y negro a 75 ó 100 ppp con el Scanner 300 de HP. Explorar con estas resoluciones dará como resultado un mensaje de error HP, e interrumpirá la conexión con el scanner. Para reanudar la exploración, apague y vuelva a encender el scanner.

Al explorar páginas tamaño A4 u horizontales de dibujo de línea con el scanner IICx de HP, quizá se pierda la comunicación con el software Caere y requiera que reinicie su equipo.

Los scanners OfficeJet Pro 1150c, 1170c y 1175c de HP no son compatibles con páginas tamaño oficio.

### **Software de interfaz de usuario DeskScan de HP**

Después de iniciar la exploración con el software DeskScan de HP, no cambie la configuración del software ni minimice ventanas. Si cambia la configuración o modifica las ventanas, aparecerá un mensaje de error indicando que ocurrió un error de scanner.

Al utilizar PageKeeper Standard, los cambios de parámetros y de tamaño de ventana quizá causen que los documentos explorados aparezcan como imágenes en escala de grises. Si esto ocurre, desactive la opción de autodetección, seleccione regiones de página y establezca el tipo de imagen correspondiente.

### **Software de origen ScanJet de HP**

El software de origen ScanJet de HP, incluido en CD-ROMs de Windows 98, es un origen de datos que brinda tres modalidades de exploración diferentes: color de 75 ppp, tonos de gris de 150 ppp y dibujos de línea de 300 ppp. Si selecciona el origen de datos ScanJet de HP que le brinda Microsoft, se recomienda que seleccione la opción de dibujos en blanco y negro (*BW Drawing*).

Con las selecciones de fotografía en blanco y negro (*BW Photo*) y fotografía a color (*Color Photo*) no se obtiene la resolución necesaria para trabajar con el software Caere.

### **Software de interfaz de usuario Precision Scan de HP**

En algunas condiciones, el software Precision Scan 1.0 ó 1.01 de HP causará que los documentos explorados aparezcan como imágenes en escala de grises. Si esto ocurre, desactive la opción de autodetección, seleccione regiones de página y establezca el tipo de imagen correspondiente.

### **Scanners ScanJet 4100C y 5100C de HP**

Utilizar parámetros de color para reconocer documentos puede requerir mucho tiempo. Realice el OCR utilizando parámetros de escala de grises o blanco y negro.

### **Scanners Microtek**

Si obtiene mensajes de error *No se puede encontrar el scanner* o si con frecuencia ocurren verificaciones SCSI, quizá necesite actualizar el software del ROM de la tarjeta SCSI o quizá sea necesario finalizar la cadena SCSI. Visite el sitio Web de Microtek, [www.microtek.com](http://www.microtek.com), y examine el sitio PC FTP para obtener el software actualizado.

### **Scanners Mustek**

Si el scanner Mustek se detiene durante la exploración y no se puede utilizar el botón *Cancelar*, quizá el software de origen de datos que está utilizando no sea el correcto. Después de instalar cualquier parche de instalación incluido con su scanner, descargue e instale los programas actualizados y de parches más recientes del sitio Web de Mustek en [www.mustek.com](http://www.mustek.com).

Además, para que los scanners SCSI de Mustek funcionen correctamente, deberán estar conectados a sus tarjetas SCSI proporcionadas por Mustek. Si llega a tener problemas, descargue e instale los programas actualizados y de parches más recientes del sitio Web de Mustek en [www.mustek.com](http://www.mustek.com).

Si ocurren errores de memoria después de instalar cualquier parche, incluso con cantidades de RAM hasta 32 MB, quizá sea necesario quitar el programa Watch de Mustek del grupo de inicio de Windows.

### **Scanner 1200 SP Pro de Mustek**

Si estableció en Scan Manager de Caere que el origen es el scanner Paragon 1200 SP Pro de Mustek y está explorando en blanco y negro, no funcionará la modificación de tamaño de página con la interfaz del software Mustek. Seleccione el tamaño de página que va a explorar utilizando el cuadro de diálogo *Opciones* del software Caere.

### **Scanners UMAX**

#### **Scanners Vista-S6E y Vista-S12 de UMAX**

Para que estén disponibles las opciones del software ADF (no inhabilitadas) con los scanners Vista-S6E o Vista-S12 de UMAX, deberá colocar el papel en el ADF antes de iniciar el software Caere.

### Scanner Astra 300P de UMAX

Después de iniciar el software Caere, deberá restablecer la resolución después de cada inicio de la interfaz del usuario del scanner UMAX. Los valores no se guardan después de una sesión. Al volver a abrir la interfaz, el valor predeterminado es 100 ppp para imágenes a color y escala de grises. Por lo tanto, cada vez que explore, verifique que la interfaz del usuario UMAX esté establecida en 200 ppp o más para que el software Caere acepte la página. Se recomienda un valor de 300 ppp para blanco y negro. De no seleccionar los valores recomendados, aparecerá un mensaje de *Valores TWAIN incorrectos* y se detendrá la exploración.

Para el scanner Astra 300P de UMAX, se recomienda:

- Verificar que la interfaz TWAIN de UMAX esté visible.
- Desactivar la característica de área automática en la interfaz UMAX.
- Establecer la interfaz UMAX en 300 ppp, al explorar imágenes en escala de grises, antes de cada página. No se puede guardar este valor.

### Software VistaScan 2.4 de UMAX

Al utilizar el software VistaScan 2.4 de UMAX, explorar en color, o utilizar un valor en escala de grises de 16 ó 256, quizá observe que los valores de brillo (ficha *Scanner*, cuadro de diálogo *Opciones*) tienen un efecto inverso. Para aclarar la exploración de una imagen, deslice el control de brillo hacia *Oscurecer*, y para obtener el efecto contrario haga lo opuesto. Consulte “Efecto inverso de controles de brillo” en la página 7.

Explorar en blanco y negro no presenta este problema.

### Scanners Visioneer con PaperPort

Algunos scanners guardan los datos explorados en el disco y, luego, los transfieren al software Caere. De manera que podrá explorar páginas y luego arrastrar las imágenes de página al icono de software Caere en el escritorio. Las imágenes de página se cargarán en el software Caere. Consulte la documentación incluida con el scanner.

En algunos casos, al instalar el software Caere, éste automáticamente se convierte en la máquina de OCR utilizada con el software PaperPort de Visioneer. Esto significa que se utilizará el OCR de OmniPage Pro para convertir imágenes en texto al arrastrarlas a los vínculos de programas basados en texto en PaperPort. Sin embargo, con algunas versiones de PaperPort, quizá sea necesario cambiar manualmente la máquina de OCR a OmniPage Pro.

**Para verificar que el OCR de OmniPage Pro se utilice con vínculos de programas de texto en PaperPort:**

- 1 Abra PaperPort y seleccione *Preferencias de vínculos...* en el menú *Edición*. Aparecerá el cuadro de diálogo *Preferencias* de PaperPort.
- 2 Haga clic en el icono de cualquier programa basado en texto en la lista desplegable *Categoría*.
- 3 Verifique que esté seleccionado OmniPage Pro en la lista desplegable *Paquete de OCR*.
- 4 Repita los pasos 2 y 3 para otros programas basados en texto.
- 5 Haga clic en *Aceptar* para aceptar las selecciones actuales y cerrar el cuadro de diálogo.

## Solución de problemas de scanners

El sitio Web de Caere Corporation, **www.caere.com**, incluye secciones de apoyo técnico con soluciones a problemas conocidos relacionados con productos de software Caere. También encontrará información actualizada de scanners y archivos de controladores. Haga clic en el vínculo de *Apoyo técnico* desde nuestra página de bienvenida.

### Problemas de conexión con el scanner

Intente estas soluciones si ocurren problemas entre el software Caere y su scanner o si aparece un mensaje de error de scanner al iniciar el software Caere.

- Verifique que el scanner sea compatible con el software Caere y su versión de Windows 95, 98 o NT.  
En la página 4 aparece una lista de scanners probados. Si su scanner no aparece en la lista, póngase en contacto con el fabricante del scanner para verificar si es compatible, o visite **www.caere.com**.
- Verifique que esté instalado Scan Manager y que haya seleccionado el scanner correcto en el panel de control de Scan Manager.  
Consulte “Configurar el scanner” en la página 3.
- Verifique que esté instalado el controlador de scanner correspondiente.  
Consulte “Para cambiar el origen de datos TWAIN actual” en la página 18 para obtener más información.
- Verifique que su scanner esté conectado, que sea compatible con su sistema y que funcione con el software proporcionado por el fabricante *antes* de utilizarlo con el software Caere.
- Verifique que el scanner esté bien conectado y activado antes de iniciar su equipo.  
Los controladores del scanner deben iniciarse en el inicio.
- Verifique que el scanner no esté en uso por otro programa.
- Desinstale y vuelva a instalar Scan Manager.

### Scanner no listado en Scan Manager

Intente estas soluciones si su scanner no está listado en el Asistente para agregar scanners de Scan Manager:

- Instale el scanner genérico y establézcalo como predeterminado.
- Consulte el sitio Web de Caere Corporation en **www.caere.com/scanners** para obtener actualizaciones de Scan Manager.
- Seleccione (*genérico*) en el cuadro de lista *Fabricantes* y *Scanner TWAIN* en el cuadro de lista *Scanners* si está utilizando un scanner compatible con TWAIN.  
Consulte “Controladores de software y scanners TWAIN” en la página 17 para obtener más información.

## Comando Explorar no disponible

El comando *Explorar* no funcionará en los casos siguientes:

- El scanner está en uso por otro programa. Cierre todos los programas de Windows y reinicie el software Caere.
- No instaló Scan Manager o no seleccionó un scanner correspondiente. Consulte “Configurar el scanner” en la página 3 para obtener más instrucciones.
- El scanner no está conectado al equipo o no está funcionando correctamente. Consulte “Configurar el scanner” en la página 3 para obtener más información.
- Utiliza un scanner Visioneer o su scanner está configurado para funcionar con el software PaperPort de Visioneer. Consulte “Scanners Visioneer con PaperPort” en la página 12 para obtener más información.
- No hay ningún scanner establecido como predeterminado. Utilizando Scan Manager, establezca el scanner que desee utilizar como predeterminado.

## Mensaje del scanner en el inicio

La primera vez que inicie el software Caere después de instalar o cambiar el scanner actual en Scan Manager, quizá aparezca este mensaje: *La configuración de este scanner está establecida con el controlador del nivel del sistema*. Si no se le pide más información, haga clic en *Aceptar* en el cuadro de diálogo. Quizá tenga la opción de seleccionar lo siguiente:

- Información de configuración del scanner o ID SCSI  
Consulte la documentación del scanner para obtener la información correcta.
- Información de tamaño de página  
Entre el tamaño de página más grande compatible con su scanner.

## Bloqueo del sistema durante la exploración

Intente estas soluciones si se bloquea el sistema durante una exploración:

- A veces aparecen mensajes de error y cuadros de diálogo detrás de otros programas. Si su sistema parece haberse bloqueado, pulse la combinación de teclas Alt+Tab o minimice todos los programas de Windows para localizar y cerrar los mensajes.
- Apague el equipo. Apague y vuelva a encender el scanner para restablecer los valores predeterminados del mismo. Luego, reinicie el equipo.
- Verifique la configuración del scanner. Consulte “Configurar el scanner” en la página 3 para obtener más información.
- Verifique la ficha *Parámetros del scanner TWAIN* en el panel de control de Scan Manager, haciendo clic en *Propiedades*.
- Consulte con el fabricante del scanner (o visite el sitio Web del fabricante) para verificar si dispone del controlador correspondiente para su scanner.
- Resuelva problemas de memoria insuficiente.
- Resuelva problemas de espacio de disco insuficiente.
- Visite el sitio Web de Caere Corporation, [www.caere.com/scanners](http://www.caere.com/scanners), para obtener actualizaciones de Scan Manager.

## Consejos generales de exploración

Los resultados del OCR serán malos si no se explora correctamente una imagen. Al explorar, tenga en mente los siguiente consejos:

- Tenga en consideración el color y la calidad de su documento al explorar.  
Los documentos de buena calidad dan mejores resultados de reconocimiento que los documentos de mala calidad. Los documentos sombreados, de color o de mala calidad quizá den malos resultados de precisión de reconocimiento, salvo que se hagan ajustes antes de explorar.  
Siempre intente explorar documentos originales en lugar de fotocopias.
- Verifique que la página esté bien alineada en el scanner.
- Verifique que el cristal, espejos y lentes del scanner estén libres de polvo, manchas o marcas. Si es necesario, limpie el cristal.
- Verifique que estén seleccionados los parámetros correspondientes en la sección *Scanner* del cuadro de diálogo *Opciones* antes de explorar.

## Controladores de software para scanners

### Controladores de scanner proporcionados por el fabricante

Muchos scanners se envían con uno o más *controladores de scanner*. Este es software con el que su equipo se puede comunicar con su scanner. Algunos scanners no requieren controladores, mientras que otros requieren más de un controlador.

Consulte la documentación de su scanner para obtener información sobre cómo instalar cualquier controlador de scanner requerido. Verifique que su scanner y controladores de scanner estén correctamente instalados y configurados antes de instalar el software Caere. Cerciórese de instalar los controladores de scanner correspondientes proporcionados por el fabricante.

### Controladores de scanner proporcionados por Caere

El software Caere se envía con controladores de scanner especiales mediante los cuales se comunica con todos los scanners compatibles. Estos archivos de controladores de scanner se instalan en su equipo cuando instala Scan Manager, y funcionan junto con los controladores del fabricante del scanner.

Para utilizar su scanner, deberá seleccionar el scanner correspondiente en Scan Manager durante la instalación. Consulte “Configurar el scanner” en la página 3 para obtener más información. Si desea cambiar el scanner a otro modelo, consulte “Para cambiar su selección de scanner en Scan Manager” en la página 3.



## Controladores de software y scanners TWAIN

TWAIN especifica las rutinas para enviar imágenes desde un origen de datos (que genera imágenes) a un programa (que utiliza las imágenes). Los scanners controlados por controladores compatibles con TWAIN también le permiten explorar material desde muchos programas de Windows. Los programas compatibles con TWAIN pueden lograr acceso a un scanner compatible con TWAIN sin ser específicamente compatibles.



Verifique que esté instalado el software TWAIN incluido con el scanner *antes* de configurar TWAIN con el software Caere. No ejecute otros programas compatibles con TWAIN mientras utiliza o instala un scanner TWAIN con el software Caere.

---

### Para seleccionar un scanner compatible con TWAIN

- 1 Salga del programa Caere si está abierto.
- 2 Haga clic en *Inicio* en la barra de tareas de Windows y seleccione *Configuración* ▶ *Panel de control*.
- 3 Haga doble clic en el icono *Scan Manager 4.0 de Caere*.
- 4 Haga doble clic en el icono *Agregar scanner*.
- 5 Seleccione (*genérico*) en el cuadro de lista *Fabricantes* y TWAIN en el cuadro de lista *Scanner*.
- 6 Haga clic en *Siguiente*.
- 7 Seleccione *Sí* para establecer el scanner TWAIN como el predeterminado para software Caere.
- 8 Haga clic en *Siguiente*.
- 9 Seleccione un origen de datos para el scanner TWAIN.
- 10 Haga clic en *Siguiente* y *Terminar*.
- 11 Haga clic en *Cerrar* para cerrar Scan Manager.
- 12 Vuelva a explorar con el software Caere.  
Dependiendo de los resultados, quizá deba cambiar los parámetros en las fichas *Cambiar origen de datos TWAIN* y *Parámetros de scanner TWAIN*.  
En la ficha *Cambiar origen de datos TWAIN* podrá establecer y cambiar el origen de datos que se utiliza con el scanner TWAIN.  
En la ficha *Parámetros de scanner TWAIN* podrá establecer y cambiar los parámetros que afectan las acciones del origen de datos TWAIN y la manera en que interactúa con el software Caere.



La instalación de software de scanner a menudo incluye *dos* orígenes de datos TWAIN. Si el primer origen causa problemas, seleccione el otro.

---

### Para cambiar el origen de datos TWAIN actual

- 1 Salga de su programa Caere si está abierto.
- 2 Haga clic en *Inicio* en la barra de tareas de Windows y seleccione *Configuración* ► *Panel de control*.
- 3 Haga doble clic en el icono *Scan Manager 4.0 de Caere*.
- 4 Haga doble clic en el icono del scanner TWAIN.
- 5 Haga clic en la ficha *Cambiar origen de datos TWAIN*.
- 6 Seleccione un origen de datos TWAIN del cuadro de lista *Orígenes de datos disponibles* y haga clic en *Establecer como origen de datos actual*.
- 7 Haga clic en *Aceptar*.
- 8 Cierre Scan Manager.



Realice una exploración de una página de 8,5 x 11 pulgadas de dibujos artísticos a 300 ppp con el software TWAIN incluido con el scanner. Si la exploración tiene éxito, significa que podrá utilizar el software Caere con el mismo controlador y parámetros.

---

### Para cambiar los parámetros de scanner TWAIN

- 1 Salga del programa Caere si está abierto.
- 2 Haga clic en *Inicio* en la barra de tareas de Windows y seleccione *Configuración* ► *Panel de control*.
- 3 Haga doble clic en el icono *Scan Manager 4.0 de Caere*.
- 4 Haga doble clic en el icono del scanner TWAIN.
- 5 Haga clic en la ficha *Parámetros de scanner TWAIN* y seleccione los parámetros que desee.
- 6 Haga clic en *Aceptar*.
- 7 Cierre Scan Manager.
- 8 Vuelva a explorar con el software Caere.

Si no se resolvieron los problemas del scanner mediante los procedimientos anteriores, quizá sea necesario obtener una versión más reciente o diferente del software del controlador TWAIN para su modelo de scanner. Póngase en contacto con el fabricante del scanner o visite el sitio Web del mismo para obtener información sobre cómo obtener el software correspondiente del controlador TWAIN.

En la página 19 aparece una lista de direcciones de sitios Web de diferentes fabricantes de scanners.

## Descargar software de scanners

Si ocurren problemas de compatibilidad con su scanner, y su scanner funcionaba bien *anteriormente*, e intentó seleccionar el controlador de scanner predeterminado TWAIN con Scan Manager, lo más probable es que necesite un controlador u origen de software actualizado para que su scanner funcione con el software Caere.

La mayoría de fabricantes de scanners tienen una página Web. La lista siguiente incluye la dirección Web de varios fabricantes de scanners, donde podrá encontrar información sobre productos, consejos de exploración, números de tableros electrónicos, parches de software y actualizaciones. Visite la página de apoyo técnico del fabricante de scanner correspondiente. Desde estas páginas podrá transferir e instalar software nuevo para solucionar cualquier problema de compatibilidad.

<b>Agfa</b>	<a href="http://www.agfahome.com">www.agfahome.com</a>
<b>Bell &amp; Howell</b>	<a href="http://www.bellhowell.com">www.bellhowell.com</a>
<b>Brother</b>	<a href="http://www.brother.com">www.brother.com</a>
<b>Canon</b>	<a href="http://www.ccsi.canon.com">www.ccsi.canon.com</a>
<b>Compaq</b>	<a href="http://www.compaq.com">www.compaq.com</a>
<b>Epson</b>	<a href="http://www.epson.com">www.epson.com</a>
<b>Fujitsu</b>	<a href="http://www.fujitsu.com">www.fujitsu.com</a>
<b>Hewlett-Packard</b>	<a href="http://www.hp.com">www.hp.com</a>
<b>Howtek</b>	<a href="http://www.howtek.com">www.howtek.com</a>
<b>InfoProducts</b>	<a href="http://www.infoconnection.com">www.infoconnection.com</a>
<b>Kodak</b>	<a href="http://www.kodak.com">www.kodak.com</a>
<b>Logitech</b>	<a href="http://www.logitech.com">www.logitech.com</a>
<b>Microtek</b>	<a href="http://www.mteklab.com">www.mteklab.com</a>
<b>Mustek</b>	<a href="http://www.mustek.com">www.mustek.com</a>
<b>Nikon</b>	<a href="http://www.klt.co.jp/nikon">www.klt.co.jp/nikon</a>
<b>Okidata</b>	<a href="http://www.okidata.com">www.okidata.com</a>
<b>Panasonic</b>	<a href="http://www.panasonic.com">www.panasonic.com</a>
<b>Relisys</b>	<a href="http://www.relisys.com">www.relisys.com</a>
<b>Ricoh</b>	<a href="http://www.ricohcorp.com">www.ricohcorp.com</a>
<b>SONY</b>	<a href="http://www.sony.com">www.sony.com</a>
<b>Storm</b>	<a href="http://www.avantgarde.com/clientidx.htm">www.avantgarde.com/clientidx.htm</a>
<b>UMAX</b>	<a href="http://www.umax.com">www.umax.com</a>
<b>Visioneer</b>	<a href="http://www.visioneer.com">www.visioneer.com</a>

Además, puede visitar el sitio Web de Caere, **[www.caere.com](http://www.caere.com)**, para obtener vínculos directos a los sitios Web listados arriba. De vez en cuando, las páginas Web cambian de localidad, de manera que es posible que las direcciones arriba mencionadas hayan cambiado. Muchos fabricantes de scanners también disponen de un BBS (servicio de tablero electrónico) así como un sitio ftp (transferencia de archivos) en America Online y CompuServe. Consulte la documentación del scanner para obtener información sobre cómo lograr acceso a los mismos.

**Scan Manager de Caere, Versión 4**  
**Notas de configuración del scanner**  
**800-1290-120A**

**Copyright© 1998 Caere Corporation.**

Todos los derechos reservados. El logotipo Caere, Caere®, OmniPage®, OmniPage Pro®, PageKeeper®, Language Analyst®, 3D OCR®, AutoOCR Toolbar™, True Page®, Scan Manager y OCR Proofreader son marcas comerciales de Caere Corporation

Muchas de las designaciones utilizadas por fabricantes y vendedores para distinguir sus productos se consideran marcas comerciales. Dichas designaciones aparecen con la primera letra en mayúscula en este manual.